

CLASSIFICATION OF EMOTIONS IN THE LYRICS OF NANCY AJRAM'S SONGS (DAVID KRECH'S PSYCHOLOGICAL ANALYSIS OF LITERATURE)

تصنيف العواطف في كلمات أغاني نانسي عجرم
(تحليل النفسي الأدبي لديفيد كريش)

Aminatul Arifah¹
Rani Ismil Hakim²

Universitas Islam Negeri Raden Mas Said Surakarta, Indonesia¹
Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri Mandailing Natal, Indonesia²

Email: ameenaelquinn133@gmail.com¹ raniismilhakim@stain-madina.ac.id²

Abstract

Emotions are feelings that have a big influence on behavior. Therefore, emotions are an important aspect in human life. Humans have many ways to express the emotions they feel. For example, literary works include poetry, novels, films, dramas, diaries, biographies and songs. However, it is not uncommon for someone to use a foreign language song to describe their feelings, the lyrics of the song are not in sync with what the person wants to convey because they don't know how to translate the song lyrics, let alone the meaning of the song. . This research aims to find out what emotions are contained in song lyrics, especially Nancy Ajram's songs, based on David Krech's emotion classification theory. The research method used in this research is a qualitative descriptive research method in which the results of the analysis are described and qualified based on the existing theory. used is David Krech's emotion classification theory. The results of this research are, of the four classifications of emotions proposed by David Krech, not all classifications of emotions are found in the lyrics of Nancy Ajram's songs, Nancy Ajram's songs are suitable as a medium for expressing emotions, of course by knowing the contents of the song first.

Keywords: Classification of emotions, song lyrics, Nancy Ajram songs

Abstrak

Emosi merupakan perasaan yang mempunyai pengaruh besar terhadap perilaku. Oleh karena itu, emosi merupakan aspek penting dalam kehidupan manusia. Manusia memiliki banyak cara untuk mengungkapkan emosi yang ia rasakan. Misalnya karya sastra di antaranya adalah puisi, novel, film, drama, catatan harian, biografi, maupun lagu. Namun tak jarang ketika seseorang menggunakan lagu berbahasa asing untuk menggambarkan perasaannya, lirik lagu tersebut tidak sinkron dengan apa yang ingin seseorang itu sampaikan karena ketidak tahuan seseorang akan terjemah lirik lagu tersebut terlebih lagi kandungan makna dari lagu tersebut. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui emosi apa saja yang terkandung dalam lirik lagu khususnya lagu Nancy Ajram berdasarkan teori klasifikasi emosi milik David Krech. Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode penelitian deskriptif kualitatif yang mana dengan begitu hasil analisis dideskripsikan dan dikualifikasi berdasarkan teori yang digunakan yaitu teori klasifikasi emosi David krech. Hasil dari penelitian ini adalah dari keempat klasifikasi emosi yang dikemukakan oleh David Krech, tidak semua klasifikasi emosi terdapat dalam lirik lagu-lagu Nancy Ajram. Lagu-lagu Nancy Ajram cocok untuk media mengekspresikan emosi, tentunya dengan mengetahui isi lagunya terlebih dahulu.

Kata Kunci: Klasifikasi Emosi, Lirik Lagu, Lagu-lagu Nancy Ajram

إن المناقشات حول العاطفة لن تنتهي أبداً، لأن جميع جوانب الحياة البشرية لا يمكن فصلها عن العاطفة. (Manizar, 2016) العاطفة هي مشاعر لها تأثير كبير على السلوك. العاطفة عادة ما تكون استجابة للمحفزات الخارجية أو الداخلية للفرد. ترتبط العاطفة بالتغيرات الفسيولوجية والأفكار المختلفة. ولذلك، فإن العاطفة هي جانب مهم من حياة الإنسان. (Prawitasari, 2016)

العواطف هي شيء يمكن لأي شخص أن يمتلكه وهي الجزء الأكثر أهمية في كونك إنساناً. العاطفة هي حق لكل إنسان في العالم، لذلك من حق كل شخص أن يعبر عن العاطفة التي يشعر بها عندما يواجه شيئاً ما. (Halik et al., 2022)

لدى البشر طرق عديدة للتعبير عن العاطفة التي يشعرون بها. يمكن استخدام الأعمال الأدبية المختلفة التي تتمتع بها اليوم وسائط أو وسيلة للتعبير عن المشاعر والمشاعر وحتى الآراء. تشمل الأشكال المختلفة للأعمال الأدبية الشعر والروايات والأفلام والمسرحية والمذكرات والسير الشخصية وغيرها. وبصرف النظر عن ذلك، الأغاني هي أيضاً جزء من الأعمال الأدبية. الأغنية عبارة عن سلسلة من النغمات الممزوجة بإيقاع متناغم ويكملها شعر يشكل تناغماً جميلاً. الأغاني هي الوسائط الأكثر استخداماً للتعبير عن العاطفة. في الأغنية، لا يتم التعبير عن التعبيرات العاطفية من قبل كاتب الأغنية لمحي الأغنية فحسب، بل أيضاً كتعبيرات عن المشاعر التي يشعر بها معجبو الأغنية تجاه الأشخاص من حولهم، إما عن طريق الغناء مباشرة أو مشاركة كلمات الأغنية مباشرة أو استخدامها كتعليق على الصورة كصوت خلفية للصور أو مقاطع الفيديو وغير ذلك الكثير (Octaviani & Nurfauziah, 2023).

ومع ذلك، ليس من النادر، عندما يستخدم شخص ما أغنية بلغة أجنبية لوصف مشاعره، فإن كلمات الأغنية لا تتزامن مع ما يريد نقله لأن شخص ما لا يعرف ترجمة كلمات الأغنية خاصة معنى الاغنية. عندما يغني أو يستخدم الأغنية، فإنه ينظر فقط إلى النغمة التي يسمعها، والتي يظن أنها النغمة التي تطابق ما يشعر به، على الرغم من أن ترجمة كلمات الأغنية لا تتطابق أو حتى تتناسب عكسيا مع ما يشعر به. إن جهل الشخص بترجمة الأغنية ومعناها يجعل ذلك الشخص لا يعرف المشاعر المشمولة في الأغنية.

واحدة من المطربين العرب المشهورين هي نانسي عجرم. بدأت نانسي عجرم بإصدار أغنياتها الأولى في سن مبكرة نسبياً، وهي ١٣ عاماً، وليس من المستغرب أن تكون أسطورة لأن مسيرتها كمغنية طويلة جداً، وأغانيها ليست مشهورة في بلدها الأم فحسب، بل هي أيضاً مشهورة في مختلف البلدان بما في ذلك إندونيسيا، ويمكن ملاحظة ذلك من عدد الإندونيسيين الذين يغطون أغانيه، ويتم إدراج أغانيه في قائمة اختيار الأغاني لمسابقات الغناء، ويتم استخدام أغانيه كمحتوى خلفي على منصات التواصل الاجتماعي المختلفة، و أكثر بكثير.

وهذا ما جعل الباحثة تختار أغاني نانسي عجرم موضوعات بحثية. تشرح نظرية ديفيد كريش تصنيف العواطف، بما في ذلك عاطفة الحب، حيث توجد هذه النظرية في موضوع البحث و هي كلمات أغاني نانسي عجرم، والتي تحمل معظمها موضوع الحب. أحد الأمثلة على ذلك هو في كلمات الأغنية:

انت الحياة كلها، أجمل سنين عشتها
مش عايزة غيرك ليا أنا من وسط كل الناس

كلمات الأغنية تظهر عاطفة الحب وهي أن الشخص الذي يحب سيعتبر الشخص الذي يحبه هو كل حياته. مما يعني أنه بدون هذا الشخص سيكون كأنه ميت. والشخص الذي يحب شخص ما لن يريدون أي شخص آخر غير الشخص الذي يحبونه.

بناءً على الشرح أعلاه، يهتم الباحثون بدراسة تصنيف العواطف في أغاني نانسي عجرم باستخدام نظرية ديفيد كريش. ولذلك ستأخذ الباحثة عنوان البحث " تصنيف العواطف في كلمات أغاني نانسي عجرم (تحليل النفسي الأدبي لديفيد كريش)".

منهجية البحث

تستخدم الباحثة في هذا البحث البحث النوعي الوصفي، وهناك سببان وراء استخدام هذا النوع من البحث، الأول أن البحث النوعي هو نوع من الأبحاث التي غالبًا ما تستخدم لفحص الأعمال الأدبية، ثم ثانيًا، نتائج البحث التي تم الحصول عليها ستكون موصوفة في شكل كلمة (Yuliana, 2017). ونوع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي البيانات النوعية. البيانات النوعية هي البيانات المقدمة في شكل كلمة لفظية، وليس في شكل عدد (Masruroh, 2013). ما تتضمنه البيانات النوعية في هذا البحث هو وصف عام لموضوع البحث، وهو أغنية عنوان ألبوم نانسي عجرم، كلمات اغنية نانسي عجرم، ترجمة كلمات اغنية نانسي عجرم.

مصادر البيانات الأولية في البحث هو ألبوم فيديو نانسي عجرم والذي يحتوي على عدة أغاني مختارة ويمكن الوصول إليه عبر منصة اليوتيوب. يتم الحصول على كلمات أغنية نانسي عجرم وترجماتها من منصة يوتيوب ومواقع الويب التي يمكن الوصول إليها ويمكنها عرض عمليات البحث ذات الصلة.

تقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي تقنيات التوثيق وتقنيات المكتبة أو دراسة الوثائق. لصدق البيانات يستخدم هذا البحث تثلث البيانات أو مصادر البيانات. في هذا البحث، لم يتم أخذ البيانات على شكل كلمات أغنية نانسي عجرم من مصدر واحد فقط بل من مصادر مختلفة لتحديد البيانات الأكثر ملاءمة. ولأنه يصنف كنوع من أنواع البحث النوعي الوصفي، يستخدم الباحث تقنيات التحليل النوعي الوصفي حيث يقوم الباحث بتحليل البيانات النوعية الموجودة ثم يصفها.

نتائج البحث

قبل أن يبدأ العرض، سيكون من الجيد معرفة السبب وراء اختيار الباحث للأغاني أدناه من بين العديد من أغاني نانسي عجرم لتحليلها. ومن المهم المعارف إلى أن اختيار الأغاني للتحليل يعتمد على وجود أو عدم وجود أحد التصنيفات الأربعة التي وصفها ديفيد كريش في الأغنية. مع هذه القيود، تم إنتاج نتائج البحث أدناه.

ووفقاً للأهداف المذكورة سابقاً، يحتوي هذا البحث على تحليل العواطف الواردة في كلمات أغاني نانسي عجرم مع شرح وتعرف على نظرية ديفيد كريش للتصنيف العواطف في كلمات أغاني نانسي عجرم.

من بين التصنيفات الأربعة التي اقترحها ديفيد كريش، وهي العواطف الأساسية (مثل السرور والغضب والخوف والحزن)، والعواطف المتعلقة بالتحفيز الحسي (مثل الألم والاشمئزاز والتمتع)، والعواطف المتعلقة بالتقييم الذاتي (على سبيل المثال: النجاح والفشل، الفخر والعار، الشعور بالذنب والندم)، و

العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين (على سبيل المثال: الحب والبغض)، لا توجد جميع التصنيفات العواطف في كلمات أغاني نانسي عجرم، ففي أغلب الأحيان في الأغنية الواحدة يوجد تصنيف عاطفي واحد فقط مع مثال أو اثنين من العواطف. بل إن هناك تصنيفًا للعواطف غير موجود في كلمات أغاني نانسي عجرم على الإطلاق، وهي العواطف المتعلقة بالتحفيز الحسي (مثل الألم والاشمئزاز والمتعة).
 عدا عن ذلك، هناك أيضًا أمثلة على التصنيفات العاطفية التي لم يشرحها ديفيد كريس في كتابه، وهي العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين على شكل عواطف الشوق والغيور، والتي يعطيها ديفيد كريس في كتابه مثالين فقط، وهي الحب والبغض.

ويمكن رؤية ذلك في الجدول أدناه:

رقم	أغنية	تصنيف العواطف	مثال العاطفة	الكلمات
١	يا طبطب	العواطف الأساسية	الغضب	انا ازعل .. أولع ماهو كل هم ازاى ارضيه
			الحزن	مين فينا على حاله كل الاوقات ده تا عيني أوي طلع عيني
			الشعور بالذنب والندم	مرة ازعل مرة اديله عيني لو ازعل منه وأقصر يقول بأقصر في حقه و يأخذ جنب ولو افهمه يقول بظلمه يفضل يحسني بميت ذنب
	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين	الحب	قال أنا بتغير والله ده عقله صغير حير قلبي معاه وحكم القوي بموت فيه أوي وده اللي صبرني على هواه	
٢	الحب زي الوتر	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين	الحب	الحب زي الوتر، تعزف عليه ألحان وتلف بيه العالم، من غير ما تروح مكان وتشوف معاه العجب، تسمع أصول الطرب من قلب حب وطب وداب، وغناه في كل مكان وأنا قلبي عاشق للغنا من يوم ما حبيتك شكلي إتولدت أنا من جديد أول مانا لقيتك لو يوم تحس إنك وحيد أنا حضنك أنا بيتك

عائشة في حبك أنا، أجمل يومين إحساس وإن قلت أنا بعشقك، دا مش كلام و خلاص إنت الحياة كلها، أجمل سنين عشتها مش عايزة غيرك ليا أنا، من وسطي كل الناس				
مايّي اعيش الا معك مايّي اكون الا لك قلبي و روحي معك لو عنك بعدوني تبقي وحدك بعيوني لو مهما صار مايبقي لحالي ارميني النار اهون لي كرمالي تعودت عليك واعطيتك حناني روحي بأيديك و حياتي و كياني	الحب	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين	لون عيونك	٣
كل اللي فات من العمر فات، ومش بإيدنا نرجعه خلينا أكثر في اللي جاي مبقاش في وقت نضيعه وأنا مش هضيع عمري تاني لو ثواني هينفعوا	الخوف	العواطف الأساسية	وأنا بين إيديك	٤
وأنا بين إيديك محتاجة إيه، في حاجة أكبر من كده وأنا عمري كنت أحلم في يوم أعيش حياة بالشكل ده أنا مش هفكر في اللي فات، أنا عمري لسه في أوله كفاية إني بقيت معاك ومعاك هعيشه وأكمله	الحب	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين		
مشتاقه ليك شوق الهوا الروحي و حياة عينيك ذابت انا روحي من زمان مشتاقه انا اشوفك يا زمان ارجعلي بوصوفك وش سبب بعدك حبيبي ايش سبب بعدك حبيبي حبيبي حبيبي بعدك و السبب بعدك حبيبي	الشوق	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين	مشتاقه ليك	٥
حن علي حن علي و اراف على حالي ليلي طال ليلي طال حباك تلف حالي	الشوق و الحب			

<p>للعيون السود ولهانة ولهانة للهوى يا قلبي عطشانة عطشانة</p>	الحب			
<p>يا قمر يا قمر سهرانة للغالي صورته صورته في قلبي و بالي</p>				
<p>مهما صار ما انسى ايامك ايامك وانتظر ترجعلي بغرامك بغرامك</p>				
<p>انا ياللي بجهك وحدي انا</p>	الحب	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين	انا ياللي بجهك	٦
<p>انا ياللي بريدك لينا انا</p>				
<p>انا ياللي بعمرى ببقى انا</p>				
<p>على وعدي ياوعدي ياوحدي انا</p>				
<p>الدنيا بتحلى و انا واياك غير عمري بلحظه هواك ماكان الي بيعرف حب ولا عندو غالي لولاك</p>				
<p>عم بتعلق فيك شوي شوي، وعم حس بجنينة ولا مرة حسيتها بعمرى اللي عشته انا</p>	الحب	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين	عم بتعلق فيك	٧
<p>لما بتمرق حدّي وبرجف قدامك انا انا عم بلش حبك، انا لما بشوفك بتلبك</p>				
<p>مع انك بتضلك ساكت، قلبي عم يسمعك</p>				
<p>انا عم حبك هلق، انا بعيونك عم بتعلق بالايام اللي جايي حدّي عم بقشعك</p>				
<p>عم بتغير كل شي في عم يتغير عم بعلق بعيونك أكثر من حالى عم خاف عليك</p>	الحب	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين	عم بتغير	٨
<p>ما تسألني إذا بجهك ما تسألني حبك هو اللي عقلني خلاني جن بعنيك</p>				

<p>حدك عمرى عم يجلى حبك انت ولا احلى عيونك قلبي مرتاحلا</p>				
<p>قبلك انت حياتي كانت منسية كل يوم بعيشها بشخصية ما عندي حدا احكيه حبك انت حبك غير كل شى فيني خلان شوف بعيني كل شى أنا عم احلم فيه</p>				
<p>ما اوعدك ما غير ما اقدر اقول يصبر لايني يا روحي ما املك التغيير</p>	الغيور	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين	ما اوعدك ما غير	٩
<p>لازم عليك أغار يا ملفت الأنظار ولا نظرت غيري فيني تشب النار</p>				
<p>بجب أسمع منك حياتي لمستي من جواه</p>	السرور	العواطف الأساسية	حياة	١٠
<p>حياة حبك بجد حياة معاك إحساس جميل عيشاه ما فيش كلام يوصف حبيبي كل الانا حساه</p>	الحب	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين		
<p>لفاك غير حياتي لفاك</p>				
<p>بقول بصراحه أنا عشقاك قريب بعيد عن عيني لكن قلبي وروحي معاك</p>				
<p>سنين واليوم دا بستناه لقيت فيك اللي بتمناه</p>				
<p>بنام وادعي إني أحلم بيك واروح بروحي أنا غطيك وابقى سهرانة جنب عيونك واحضن بقلبي إيديك</p>				
<p>حنين أنا جوا قلبي حنين كبير يملئ بحور عاشقين وشوق في عيوني لما بشوفك مجي حب سنين</p>	الشوق			

<p>على شانك ممكن أخبّط أو أزعق أو أكسّر على شانك أهدّ الدنيا حبيبي بس إنت تأشّر على شانك آه آه آه</p>	الحب	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين	على شانك	١١
<p>على شانك ممكن أعيش أسبوع ما باكلس ولا أشرب على شانك ممكن أسافر واتشحطط واتغرّب على شانك آه آه آه</p>				
<p>على شانك كلّ الدنيا فكّفة وإنت فكّفة على شانك ممكن أنام في الثلج عشان تدّفا على شانك آه آه آه</p>				
<p>على شانك من فرحتي هاعمل في الشارع زفة على شانك مهما هقول في كلام مش هيكون وقي على شانك آه آه آه</p>				
<p>لو دللوني وسمعوني بحدا ثاني بقلمن بعيوني ونور عيوني وبخناي غيرك ما برضى لا، لا، لا و لا قلبي بيرضى لا، لا، لا لو خبروني بتنسائي، بتبقى بكياي</p>	الحب	العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين	لو دللوني	١٢
<p>.لو وعدوني بملكوني الدنيّ كلا بقلمن ما بقسى ولا بنسى القصة كلا شو بيحكوا عنك يا سلام أنا رح إحكي عنك بالغرام</p>				

بناءً على الجدول أعلاه، فيما يلي بعض النقاش حول تصنيف العواطف في كلمات أغنية نانسي

عجرم وفقاً لنظرية التصنيف العاطفي لديفيد كريش.

١. يا طبّط

(أ) العواطف الأساسية

العواطف الأساسية التي تحتويها أغنية نانسي عجرم بعنوان يا طبطب تشمل:

(١) الغضب

وفقاً ديفيد كريش، فإن عاطفة الغضب هي عاطفية تنشأ بسبب عدم تحقيق الهدف. (Krech

et al., 1969) في هذه الأغنية تظهر العواطف الغاضبة في كلمات:

انا ازعل .. أولع

ماهو كل همه ازاي ارضيه

تصف هذه الكلمات عاطفة الشخص الغاضبة تجاهها حبيبها لأن حبيبها لا يهتم إلا بنفسها، مما

يدل على أن هناك هدف لم يتحقق مما يسبب الغضب وهو عدم الحصول على الاهتمام من حبيبها.

بصرف النظر عن الكلمات الأغاني أعلاه، تظهر أيضاً عاطفة الغضب في الكلمات:

مين فينا على حاله كل الاوقات

ده تا عيني أوي طلع عيني

تُظهر هذه الكلمات الأغاني عاطفة الغضب، وكلمات الاشمزاز والانتزاع هي وصف لعاطفة

الغضب. الكلمات التي تظهر السؤال هي كلمات "مين فينا على حاله كل الاوقات؟" هي ظهرت

عاطفة غاضبة لأن هذه الكلمات تدل على أنها غاضبة لأنها تحصل على حالة لا تريده. (Krech et al.,

1969)

(٢) الحزن

وتظهر العاطفة الحزينة في الأغنية في الكلمات التالي:

مرة ازعل مرة اديله عيني

تُظهر هذه الكلمات العاطفة الحزينة التي تشعر بها أحياناً. وفقاً لديفيد كريش، فإن العاطفة الحزينة هي العاطفة التي تشعر بها عندما يفقد شخص ما شيئاً ما. تظهر كلمات هذه الأغنية شخصاً فقد عاطفة حبيبها. (Krech et al., 1969).

(ب) العواطف المتعلقة بالتقييم الذاتي

(أ) الشعور بالذنب و الندم

في هذه الأغنية الكلمات التي تظهر عاطفة الذنب أو الندم هي كلمات:

لو ازعل منه وأقصر يقول بأقصر

في حقه و يأخذ جنب

ولو افهمه يقول بظلمه

يفضل يحسني بميت ذنب

الكلمة تظهر الشعور بالذنب، حيث أن ما يجعلها تشعر بالذنب هو موقف حبيبها الذي

يلومها ويتهمها (Krech et al., 1969).

٢. الحب زي الوتر

(أ) العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين

العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين الواردة في أغنية نانسي عجرم بعنوان "الحب زي الوتر"

هي:

(١) الحب

تظهر عاطفة الحب في هذه الأغنية من خلال الأبيات التالية:

الحب زي الوتر، تعزف عليه ألحان

وتلف بيه العالم، من غير ما تروح مكان
وتشوف معاه العجب، تسمع أصول الطرب
من قلب حب وطب وداب، وغناه في كل مكان
تكشف الكلمات أعلاه أن الشخص الذي يقع في الحب يصف الحب بأنه مثل زي الوتر،
عندما تعزف على النوتة (أنت في حالة حب)، يكون الأمر كما لو كنت مسافراً عبر العالم ولكن دون أن
تخطو خطوة واحدة من المكان الذي أنت فيه يقفون حالياً. عندما تقع في الحب سترى المعجزات، سوف
تسمع أغنياء الحب من قلب وقع في الحب ويمكن سماع أغنياء الحب في كل مكان.
وهذا يتوافق مع ما قاله ديفيد كريش بأن الحب هو شعور إيجابي، فهذه الكلمات تظهر عاطفة
الحب حيث تجعل عاطفة الحب كل شيء جميلاً وساحراً لشخص ما (Krech et al., 1969) .

خلاصة

ومن نتائج البحث والمناقشة في الفصل الرابع يمكن استنتاج أن تصنيف العواطف التي تحتويها
أغاني نانسي عجرم يشمل العواطف الأساسية في شكل غضب وحزن وسرور وخوف، والعواطف المتعلقة
بتقييم الذات في شكل الشعور بالذنب والندم، والعواطف المتعلقة بالآشخاص الآخرين على شكل حب
وشوق وغيره. ومن بين الأغاني الاثني عشرة التي حللها الباحثة، احتوت كل أغنية على تصنيف عاطفة
واحد على الأقل وثلاثة تصنيفات عواطف على الأكثر.

وفي الوقت نفسه، إذا نظرنا إلى الأمر من منظور ما إذا كان تصنيف العواطف حسب ديفيد
كريش موجود في كلمات أغاني نانسي عجرم، فإن الجواب هو أنه ليس كل تصنيفات العواطف التي
شرحها ديفيد كريش موجودة في الكلمات من بين التصنيفات الأربعة لأغاني نانسي عجرم، هناك
تصنيف واحد غير موجود في الأغاني التي قامت الباحثة بتحليلها، وهي العواطف المتعلقة بالتحفيز

الحسي. ثم وجدنا أمثلة على العواطف التي لم يذكرها ديفيد كريش، وهي عواطف الشوق والغيور، والتي تدخل في تصنيف العواطف المتعلقة بالأشخاص الآخرين. في كتابه، يصف ديفيد كريش مثالين فقط، وهما عاطفة الحب والكراهية.

المراجع

- Fatikhin, R. (2022). ترجمة التعبير الإصطلاحي المعلق بالأفعال المتعدية بحرف جر في كتاب وصف. *ALLAIS Journal of Arabic Language and Literature*, 1(2), 1–19.
- Halik, A., Helwa, A., & Ramadhani, A. (2022). Penerapan Teknik Expressive Writing Langkah Membantu Siswa Mengelola Emosi. *SEMANGGI : Jurnal Pengabdian Kepada Masyarakat*, 1(02), 100–110. <https://doi.org/http://doi.org/10.38156/sjpm.v1i02.135>
- Ismail Ageng Hutomo, M., & Edy Setyawan, C. (2022). تحليل المجاز المرسل على موضوع الحب والمرأة في ديوان الشعر أشهد أن لا امرأة إلا أنت لنزار قباني. *ALLAIS Journal of Arabic Language and Literature*, 1(2), 96–110. <https://doi.org/10.22515/allais.v1i2.6114>
- Krech, D., S. Crutchfield, R., & Livson, N. (1969). *Elements Of Psychology* (Second Edi). Alfred A. Knopf.
- Manizar, E. (2016). Mengelola kecerdasan emosi. *Tadbir*, 11(2), 1–16.
- Masruroh, S. (2013). Pengaruh Assesmen Kelas Terhadap Efektifitas Pembelajaran Pai Di Kelas Viii A Smp Muhammadiyah 4 Gadung Surabaya. *Pendidikan*, 53(9), 64.
- Mohammad Anas Rulloh. (2022). تحليل التأويل في خطبة طارق بن زياد قبل فتح الأندلس. *ALLAIS Journal of Arabic Language and Literature*, 1(1), 99–117.
- Octaviani, S., & Nurfauziah, N. (2023). Menelaah makna tersembunyi dalam lirik lagu “Istirahat” Nosstress. *Jurnal Riset Rumpun Ilmu Bahasa (JURRIBAH)*, 2(1), 146–157.
- Prawitasari, J. E. (2016). Mengenal Emosi Melalui Komunikasi Nonverbal. *Buletin Psikologi*, 3(1), 27–43.
- Raufi, S. R., & Monib, A. R. (2023). خليلي وشوقي في قصيدتيهما «مجسمه باميان» و «أبي الهول»؛ دراسة مقارنة. *ALLAIS Journal of Arabic Language and Literature Studies*, 2(2), 1–26.

Yuliana, F. (2017). *Hegemoni Kekuasaan Dalam Novel Nika Baronta Karya Alan Malingi*.
Universitas Muhammadiyah Malang.